

nemes, lovasias, jó vagy s a mi kedvünkért már nagyobb áldozatot is hoztál személyes öntudatod rovására.... Ennek lenne értelme; de a törvényvel s illendőséggel dobálódzni s vád alá helyezési komédiát csinálni nem egyéb, mint gyermekes csíny!

A közigazgatás államosítása és a községi jegyzők.

A községek önkormányzati jogával összeforrtva volt a jegyzői választás. Igaz hogy eredeti formájából a kandidációs jog által kiforgatva lett, de ha ez t. i. a kandidációs lelkiismeretesen történik csak a község előnyére szolgál.

Most a kinevezéssel a helyi önkormányzat egyik legsarkalatosabb joga vétetnek el a községektől. Mondjuk hogy az állam érdekében ez helyesen történik, de vajon az állam érdekében szükséges-e az áthelyezési jog is? Szerintem sokkal jobban képes a közigazgatást a jegyző az általa teljesen ismert községben vezetni mint egy ismeretlen községben.

Nagyon jól tudjuk, hogy a községi jegyzők állami ügyekkel vannak tulterhelve, melyért az államtól semmi díjazásban sem részesültek.

Most ha a kinevezés behozatik, s ez által a községek joga csorbult szenved, illő hogy a jegyzők fizetésének terheit az állam vegye magára.

És pedig a fizetés kérdésének rendezése az államosítás alkalmával elkerülhetetlen levén, annál lényegesebb kell hogy legyen, a szerzett jogok épségben tartása.

Nem találom igazságosnak az eddig élvezett fizetések leszállítását, de más oldalról a fizetések illetve javadalmazások különfelelése, melyek az ország egyik s másik részében fönállanak, szintén rendezendő lennének. A termények s mellék szolgáltatásokban adott fizetések készpénzre történendő átszámítása után, az állami jegyző fizetése 3 osztályba lenne sorolando, 600, 800 és 1000 ft fizetéssel.

Tekintettel pedig a fentebb előadottakra, miután a jegyző továbbra is vezetne — ha szükséges segédsemmélyzet alkalmazásával is — a községek ügyeit, tartozni minden község jegyzői lakot, irodai helyiséget a jegyző rendelkezésére bocsájtani, s ott hol az eddig élvezett jegyzői fizetés többre rug, mint az állam által adott évi fizetés a külbövezet a község tartozni a jegyzőnek megfizetni.

Ez esetben az állam a reá ruházott kinevezési jog ellenében terhet is vesz vállaira, de a községek sem szabadulnak meg teljesen az alul, a mi a nekik tett szolgáltatások folytán méltányos nem is lenne.

Az állami kinevezés mellett, az áthelyezési jogot csak is fegyelmi esetben volnék hajlandó megadni. Mert, — mint fentebb is említettem — egy jegyző, ki községet teljesen ismeri — sokkal inkább képes annak ügyeit jól ellátni, mint más idegen ismeretlen egyén. S ha már a községek is hozzá járulnak a jegyzői fizetéshez — legalább részben — nem tartom igazságosnak, hogy azon jegyző, kivel ők tökéletesen megelégedve vannak, csupa szeszélyből az ország másik részébe helyeztessenek át.

A jegyzői fizetés kérdésével szoros összefüggésben áll a nyugdíj ügy.

E kérdés könnyen rendezhető volna, ha az ország minden megyéjében szervezve volna a jegyzői nyugdíj ügy. De ma még, sokra megy azon megyék száma, hol a nyugdíjintézetnek sem hire — sem hamva.

Ezen indolentiát — melynek kizárólag a jegyzők az okai — azzal büntetném, hogy azon megyék jegyzőinek szolgálati éveit — mely megyékben nyugdíj alap nincsen — csak is az államosítás napjától számíttam; míg a többi megyéktől átvénne az állam a nyugdíj alap kezelését, s beszámítaná az eddigi szolgálati időt.

Az államosítás kérdésével egyidejűleg szükséges a jegyzők munkakörének szoros megállapítása.

Erre bővebben nem szándékozom jelen, már különben is hosszúra nyult cikkem keretében kiterjeszkedni, csupán felemlitem hogy ez alkalommal könnyíteni lehetne a különben is sok oldalulag elfoglalt főszolgabírák helyzetét segíteni.

Nevezetesen:

a) a közvetlen adófizetők intézménye teljesen megszüntetendő lenne, s a behajtás teljesen a községi jegyzőkre bízandó, kik

jogosítva lennének a kir. Pénzügyigazgatóság hozzájárulásával ott — a hol szükséges végrehajtókat alkalmazni.

b) kisebb kihágási, rendőri ügyekben az első fokú bírósági jog a jegyzőkre bízandó.

c) a községi előjárásúkkal szemben a jegyző rendelkezési joggal ruházassék fel.

d) a község belügyeiben képviselje a jegyző az államot, s a törvényhatóság érdekeit.

e) legyen a jegyző törvényileg is az, a mi ma tényleg: a község feje.

Ezen helyi hatósági jog kör mellett, az állam bizvást megkövetelheti a magasabb qualificatiót, s érettségi vizsga, s 2 évi közigazgatási tanfolyam legkevesebb mit a jegyzőtől kívánni lehet.

Korunk a nemzetiségi eszmék fejlődésének kora.

Egyik ok gyanánt hallottam említeni — a nemzetiségi kérdést, mint a mi okvetetlen szükségessé teszi a jegyzői állások államosítását.

Lehetnek talán — a jelek mutatják hogy vannak, habár igen kevesen — községi jegyzők, kik a nemzetiségi kérdéseket élesztik, de a nagy többség, s ezt merem állítani, — hű fia hazájának, sőt gyakran nemzetiségek által lakott községekben egyedüli képviselője a magyar állam eszmének.

Hogy gyakran exponált helyzetükben, feladatukat mint oldották meg, annak megítélése nem reám tartozik; de hiszem hogy e téren még azok, kik talán hivatalukban nem a legnagyobb pontosságot tanusították, e kérdésben helyt állottak.

Községeink legnagyobb részében — ott a hol nemzetiségi kérdés létezik, — mint vezetők, rendszeren a papok, de különösen a tanítók voltak ismeretesek. S ma is azt mondom, hogy mindazon községekben hol nemzetiségi kérdés létezik e két egyén eltávolítása után meg fog minden baj szűnni.

E két urat eddig ellenőrizte a községi jegyző, most ha az teljesen eltávolították a községből, vajon nem nagyobb szabadságot adunk a másik kettőnek?

Ime, ismét egy ok, mely szükségessé teszi a községi jegyzői állások fenntartását! Összefoglalva a mondatokat, a kívánt cél a közigazgatás javítását, de egyszerűsítést a községek érdekeinek figyelembe vételét csak az által érhetjük el, ha meg hagyjuk a községi jegyzőt továbbra is a község szellemi vezetőjének, de pontosan körülírjuk teendőit, s az állami ügyek elintézését első sorban kötelességévé tesszük. Legyen a jegyző kinevezett, nyerve fizetését az állam pénztárából, de legyen egyszerűsített községe érdekeinek hű őre is. Hogy e kettő összeegyeztethető bebizonnyult az 1871. évi XVIII. t. cz. életbe léptetése óta, mióta a jegyzői kar a társadalom oly polczára helyezkedett, s oly tekintélynek örvend, minővel eddig soha sem birt.

Azt tartom, a jó jegyző kötelességét eddig is pontosan teljesítette, s ha csak községének — szigorú bánásmódja miatt — nem volt ellene panasza, az állami hatóságok nem igen panaszkodtak; s a mint pontosan betöltötte eddig hivatalát, ép oly lelkiismeretesen befogja ezután is tölteni, sőt kétszeres örömmel fogja ezt teljesíteni, midőn tudja hogy fizetésére nem kell várnia, azt pontosan megkapja; a rossz jegyző pedig rossz fog maradni, akár állami, akár községi ügyeket kell is elintéznie.

Államosítsunk, de csak bizonyos mértékig s ne áldozzuk fel a községeket, az állam e szilárd alapzatát, az államért magáért!

Kotsis Ferencz,
községi jegyző.

HIRHARANG.

Halottak napja. November másodikán üli meg a vallásos kegyelet az elhunytak emlékét. — Virágkoszorúkkal ékesíti fel e napon mindenki a sírokat, kinek egy kedves hallottja alussza örök álmát a temető néma csöndjében. Ott látod zokogni atyja sírján a bús árvát, hitvestársán a hitvestársát, szülőt gyermekei sírhantján. E nap a szomorú visszaemlékezésnek van szentelve! Imák szállnak fel a sírhantokon térdelő ajkairól a mindenség Úrához, felhőket szétbontó erejű imák! — Kőbor őszi szellők rázogatják a zizegő sárga faleveleket, fent az égen olmos felhők lomhán vonulnak messze tájakra; a temető sírhantjain még kései virágok nyílnak, talán az elhunytak porából kél ez az új élet? Köröskörül a sírhantokat bánatos emberek állják körül,

meghatva, rá gondolva a mulandóságra, kezükben az emlékezet és kegyelet készített koszorúkkal; s ha beföldi sötét szárnyaival mindezt a korai est, kigyulnak az ezrekre menő lámpák, mécsék, versenyezve a csillag milliárdjaival! Ez a temető képe e napon! E szép őszi szokást fentartotta, megőrizte az emberi kegyelet. Megújul ez a kép minden évben! De igen sokan — a kik most ott imádkoznak a sírhantokon — a jövő halottak napját már lejt a néma sírban várják el. Mert ilyen az élet!

Dal egy ibolyacsokorról. Stefánia az özvegy trónörökösné Pozsonyban tartózkodik. Pozsony egész lábzan van s már dalba is fogták a fenséges asszonyt. Figyelmet keltő az a találó népdal, melyben Ardényi Dezső a „Pozsonyvidéki lapok“ szerkesztője a fenséges vendég által Erzsébet részére eszközölt első bevásárlást énekl meg egy kedves piczi dalban. Így szól:

A pozsonyi főpiáczon
Ibolyát vett egy szép asszony,
Stefánia vette,
Erzsike eltette,
— Magyar föld termette.

Ifju a gomblyukába,
Szép leány a szőghajába
Tűz ibolya csokrot,
Teremt új divatot . . .
— Egy nemes ábrándot.

E szerény kis ibolyában
Hűség és állandóság van . . .
Nem maradsz te árva,
Trónörökös árva
— A m a g y a r h a z á b a n .

Előléptetés. A novemberi előléptetés alkalmával Szerdits György őrnagy, a n. becskerekai 29-dik hadkiegészítő kerület parancsnoka, alezredessé nevezetett ki. A honvédségi előléptetésnél ifj. Vécsey István tartalékos hadnagy a főhadnagyi rangot nyerte el. Gratulálunk!

Az „iskolagyermekbarát“ segélyező egyesület mult hó 27-ére hirdett évi rendes közgyűlése a tagok részvétele miatt nem volt megtartható. A választmány határozata értelmében a közgyűlés tehát folyó hó 10-én délelőtt 11 órakor — tekintet nélkül a megjelent tagok számára — fog megtartatni. — Tehát eredménytelen volt az „Iskolagyermekbarát“ érdekében írott s lapunk utolsó előtti számában közzétett lelkes felhívás? „Hálátlansággal fizett a világ“ — fogja mondani a cikk buzgó szerzője; nem használt a sok szép szó pedig mily gyönyörűen volt ott megírva: „Ime e nagy szegénység, ez inség, e leirhatlan nyomor — mind a ti kedvetekért van! Ez mind csak azért van, hogy ti gyakorolhassátok magatokat az irgalmas szamaritánus erényekben! . . . No, kedves cikkíró ur, ne legyen már oly pogány! Nem az van a szentírásban mondva: „És az Úr azért álda titeket földi javakkal, hogy a szegényekkel jót tehessetek!“ Igen ám; tehát nem azért nyomorog a szegény, hogy a gazdagnak alkalma legyen jót tenni, mint a mely felfogás az Ön cikkében nyilvánul, hanem megfordítva áll a dolog. Szerény megjegyzésünk ne szegje kedvét további buzgokodásához, mi csak kötelességünket teljesítjük, midőn a jótékonyzöldi egyletektől az elfajult utilitarizmusnak még árnyékát istávol tartjuk.

Tanítógyűlés. A „delmagyarországi tanító-egylet“ nagy-becskerekai fiókja ez ideig rendes őszi-gyűlést folyó hó 14-én tartandja a helybeli községi népiskola II. B. fosztály tantermében. Ezen fiókegyleti gyűlések, melyeken a népnevelés- és oktatásügy iránt érdeklél viseltető tanügybarátok igen szívesen látatnak, rendszerint igen tanulságosak s arról győznek meg bennünket, hogy városunk s környékünk tanítói csakugyan hivatásuk magaslatán állanak. A gyűlés tárgysorozatát és lefolyását annak idején közölni fogjuk.

Műkedvelői színi előadás. Biztos forrásból vesszük ama öröndetes hírt, hogy városunk legkitünőbb műkedvelői a jövő hóban tartandó tisztújítás alkalmával jótékonyzöldi színi előadást fognak tartani. A mozgalmat Dienstl Emilia kisasszony elnöklete alatt egy 5-tagu rendező bizottság indította meg. Még nem vagyunk ugyan tájékozva a színréhozandó darab és a szereplő személyeket illetőleg, de annyit már elárulhatunk, hogy a bizottság buzgó elnökének sikerült a műkedvelőhölgyekközül: Vukovics Aranka kisasszonyt, Mihajlovicsné és Zsirosné ő nagyságát, az urak közül Zsiros Mihály, Kovács László stb-eket megnyerni. Már e nevek is — azt hisszük — elég garanciát nyújtanak fényes sikerre.

Ölelőbb az utazás. A „Torontáli helyi érdekű vasutak“ vonatain f. évi november

hó 1-től a szomszédos állomások közti személyforgalom díjszabása jelentékenyen módosítottott. A szomszédos állomások közt e naptól fogva a II. osztályban 25 kr., a III. osztályban 15 kr. a személyszállítási díj.

Nem lesz szintársulatunk ez évadban Beeskereken. Bokody nem tudott bérletet csinálni, Lövey nem jött el, pedig ugyan csak ígérkezett. Mi ennek az oka? Nagyon szomorú, hogy nem egyéb, mint a közönség közönye. A beeskereki intelligencia fen tudna tartani egy szintársulatot, ha — járna színházba. De mivel nem jár, nem mer senki beleharapni a kemény almába. Külömben valljuk be egyszer őszintén, hogy nem csak a közönség az oka, hanem maguk a társulatok is. Egy jó erőkből álló szintársulat mindig fenn tudta magát tartani Beeskereken, példa rá Mátray társulata, de a beeskereki intelligencia, mely hozzá van szokva utazásai által a jó előadásokhoz, nem szereti partolni a hangzatos frásisok pajzsa alatt öszszegyült Muzsafiákat, kik valódi életpályájukat könnyedén oda hagyva a világot jelentő deszkákra lépnek, csekély vagy éppen semmi tehetséggel. Jó lesz a színingázgatóknak nagyobb lelkiismeretességgel járni el társulatuk összeállításánál, s elhihetik, ha ezt megteszik, nem panaszkodhatnak a beeskereki publikum közönyéről.

Jegyzők figyelmébe. A magyarországi községi és körgjegyzők központi egylete a következő irodalmi pályázatot teszi közzé: „Írassék meg egy mű, melynek célja kitüntetni azt, mily módon és eszközökkel érvényesítheti magát, befolyását és tevékenységét a községi, társadalmi és közigazgatási téren a községi és körgjegyző? továbbá mik volnának azon feladatok, melyek a községi és körgjegyzők által megoldandók lennének, hogy a kitűzött cél, t. i. a községi lakosság szellemi és anyagi érdekeinek előmozdítása, értelmiségének hazafias irányban való fejlesztése és közmívelődési haladása biztosan eléréssek? Az idegen kézzel írott és a szerző nevét rejtő jelíges levéllel ellátott pályamű 1891. évi május hó 1. napjáig Radimetzky Ferencz országos központi jegyzői egyleti főjegyzőhöz Topolyára (Bács-Bodrog vármegyébe) küldendő. A mű terjedelme nem határozatik meg, de részletes és terjedelmesebb irányu kidolgozása előnyül fog tekintetni. A pályamű díja (500 forint) ötszáz forint. A pályadíj abszolút legjobbnak és irodalmi becsesnek fog kiszolgáltatni. A mű tulajdonjoga a magyarországi községi és körgjegyzők központi egylete leendő kiadásairól is ez fog gondoskodni.

Felhívás kirándulásra. A „Torontálmegyei gazdasági egyesület“ kiüldöttek a Temesvári gyárvarósi söröződe, a szesz és a mütrágyagyár megtekintésére f. évi nov. 6-ára kitiűzött kirándulásra közbejött akadályok miatt november 20-án fog megtartatni, ami oly megjegyzéssel hozatik az egyesület tagjainak tudomására, hogy a gyülekezés említett napon d. e. 9 órakor a Temesvár-Józsefvárosi indóháznál lesz, amely időpontra ugy Szeged mint Baziás felől vegyes vonatok érkeznek. A kirándulásban való részvételtől, előleges tájékoztatás és bejelentés végett az egyesület titkára N. Kikindán értesítendő. N. Kikinda. 1889 okt. 30. Az egyesületi elnökség.

Mint a „Pester Correspondenz“ jól értesült oldalról tudósítva lett, Ferdinánd bolgár fejedelem minden tekintetben meg van elégedve inkognitoutazásának eredményével. — Minden közeli rokonával beszélt már, kivéve Klotild főherceggasszonyt, a ki nővére s a kit valószínűleg nov. hó 2-án fog meglátogatni Alesuthon. Szofiába visszatérve, alkalmas alakban fogja a fejedelem népevel közölni utazásának eredményeit, eljegyzését és az ország számára egy 25 millió frtnyi kölcsön megkötését. Miután a fejedelem menyasszonya az Orleans-családhhoz tartozik, Waldemár dán herceg nejének vérrokona, a ki tudvalevőleg nagy befolyást gyakorol Sándor cázár, — a Koburg-család részéről reménylik, hogy éppen ez eljegyzés folytán sikerülni fog Ferdinánd fejedelem iránt barátságosabb hangulatra birni a cázár.

* **Budapest legújabb térképe** megjelent kitűnő kiállításban Frivisz Ferencz által rajzolva, melyen az egyes kerületek különböző színek által vannak jelölve. Ezen térkép felülmúlja mind az eddig megjelenteket, mert rajta nemcsak a legújabb utcák és terek, hanem az összes helyi érdekű, lövonatu és villamos vasutak — melyek a metropolist átszelik — feltüntetve vannak. Kapható a „Budapesti zeneműkiadóhivatalnál“, Budapest, IV. ker.

Károly-u. 3. szám. Egy példány ára 40 kr. Ujra elárúsítók megfelelő engedélyben részesülnek.

Eltévedt bárány. A „Felső Torontál”-ban olvassuk a következő érdekes kis hirt. Lákovits Jóna nagy kikindai jómódu szerb gazda nyájához tévedt a múlt héten egy birka. Lakovits ezt azonnal feljelentette a községi öröknek. Novákov Józsa, köznéven Képül községi felelős ör kapva az alkalmon elment Teleski Tósa n.-kikindai juhászhoz s rábeszélte, hogy jelentkezzék Lokovitsnál azzal, hogy az ő falkájából veszett el a birka s ha megkapja, hozzá el azt Putnik Jóna felelős őrtársához, hol majd jutalmul megkapja a birka börtét. Teleski ki is csalta ily módon Lakovitsól a birkát, noha az kezdetben nem volt hajlandó kiadni, míg egy községi egynel nem igazolja magát, mire Czuczán Váza is vele ment a birkáért. A birkát még az nap este Putnik Jónával Czuczán Váza és Novákovics Jóna meg is főzték. A lakomán részt vettek csaknem mindnyájan a községi felelős örök; szám szerint kilenczen, aztán egy akó bort csapra ütöttek és így folyt a dárídó. Mikor másnap az igazai káros Szimits Arszta személyében a felelős öröknel megjelent, azt a választ kapta, hogy a birkát a legerélyesebb nyomozás dacára nem találták fel, pedig a felelős örök mindnyájan egész éjjel talpon voltak. A káros evvel nem elégedvén meg, feljelentést tett a csendőrnél, kik meg is találtak a birkabört Teleskinél. Az eltévedt birka bőre már most meg volna, de még a hordó bor honnan szerzését kutatja a csendőség. Az említett három felelős örök a csendőség vette gondviselő szárnyai alá.

A becskerek dohánymagazin végnapjait éli. A kis hid és közégi iskola közt ott diszelenkedett már évtizedek óta a megnevezhetetlen styben épült raktár, mely valósággal elcsunyította a közötte felépült fényes palotákat. E héten elkezdtek bontani, hogy soha többé dohányraktár ne legyen a helyén. Eltűnik nem sokára egészen a föld színéről, hogy helyet adjon a terjeszkedni kívánó népiskola pompás épületeknek. Nem sokára csak emléke lesz megőrizve „a legrégebb emberek” emlékezetében. Nem is érdemelt más sorsot! A „régie” Becskerek egy elavult diszelen épülete tűnik el vele, hogy helyet adjon az épülő „új” Becskerek egy szép palotájának. Bár a becskerek „régiség” mindnyájan mielőbb e sorsra jutnának!

Török sorsjegyek. Ezen sorsjegyeknél, melyek nálunk a hetvenes években nagy mértékben elterjedtek, nagy bálványt képezett az a körülmény, hogy hivatalosan még nem adták ki a hátralékokat, vagyis azon sorsjegyek lajstromát, a melyekre már korábbi években nyeremény esett. Most azonban segítettek a hiányon. Konstantinápolyban nem régtették közzé, az eddig kihuzott sorsjegyek jegyzékét és a „Pénzügyi Utmutató” című szakközönyt bizonyára szolgálatot tett a hazai közönségnek, a midőn e jegyeket f. október hó 16-ki számában lenyomtatva. A „Pénzügyi Utmutató” ezen száma 20 krajczárért megrendelhető a kiadóhivatalban, Budapesten, VII. Hársfa utca 25. szám alatt.

Reporteri aldozatok. Egy vidéki lap szerkesztőségében nagyban folyt a tanakodás, hogy mivel töltsenek be nyolcz sort a lapban. Kifogták már minden hírből, a mindenen segítő időjárás is meg volt már énekelve egy egész hasámban, a reporter összefutkosta már az egész várost, hogy valamit fedezzen fel, a minek alapján neki ronthat nyolcz sorban a városkapitányának. Nem lett sehol anyagot erre, a kefeneyomatban pedig a nyolcz sor helye üresen tátongott. Mit tegyenek: a lapnak holnap meg kell jelenni, minő szegény lenne, ha valami Moll-féle hirdetéssel egészítenék ki, minő blamáss lenne! A szerkesztő dühöngött: „hogy nem tudta valaki magát főbe löni? mert nem szoktette el valaki a szintársulat primadonnáját? minő érdekes pikáns hír lenne! aztán a vidéken is semmi hír, semmi pletyka!” X ur se adott ma ebédet hogy leírják; Y ur adott, de a szerkesztőt nem hitte meg, erről nem kell tudomást venni. Egyszerre csak felderül a reporternek már hosszúvá vált arca: „Lesz hír” mondá siri sohajjal. „Mi lesz?” „Hír!” „Jól hallok-e?” Ön megmentő anyagol, ön a mi drága lapunk legfényesebb csillaga tud valami hirt? Mondja el nekem is!” „Most nem mondom el, de legyen megnyugodva, álmódjék szépeket az éjjel szerkesztő ur! Holnap maga is elbámul a híren, ha ugyan elszokta olvasni a saját lapját!” A szerkesztő erre nyugodtan ott hagyta a szerkesztőségi irodát, mely

egy a nyomdában felfordított kisztlából állott, s elment kráglizni. Másnap ritkított betűkkel volt olvasható a vidéki lapban e rövid hír: „Czingárdi Szaladó azon a „Riadó” mátkatársa eljegyezte özv. lyukosi Gömbölyü szül. Kraváti Ludmilla asszonyságot, Lengyfy Aladár, a „Riadó” szerkesztőjének a nyosát.” Mire nem képes a buzgó reporter, ki lapja érdekét szívén hordja! „Maga aranyat ér!” Mondá elzékenyedve másnap a szerkesztő újdondásának. „Gratulállok!” s keblére ölelte.

Nagy-Kikindán. folyó évi november hó 5-én délelőtt 10 órakor egy elhalálozott gimnasiai tanár után maradt szakkönyvek és más tudományos művek, nemkülönben egy szép könyvszekrény és egy íróasztal is el fog árvereztetni özv. Eremits Mária által.

* Negyedmillió forintos életbiztosítás. — Az Adriai biztosítótársulat a két hónap előtt elhalt németországi hanau herceg örökösinek 250,000 frtot fizetett ki, mely összegre a herceg életére az említett társulatnál biztosítva volt. — Említésre méltó, hogy ezen kifizetésre került összegnek jelentékeny része csak egy nyolcz hónappal ezelőtt eszközölt biztosításból származik. Ezen eset tanúságot tesz arról, hogy a külföldön az életbiztosítási intézmény a legnagyobb elterjedésnek örvendő nem csak a polgárság, de a főúrak által is véteik gondoskodólag igénybe, kik vagyoni viszonyaiknál fogva arra épen nincsenek utalva.

Pompás kedély. Csöndes uramról csak annyit kell tudnunk, hogy ő Hymen rózsaláncza alatt nyög, — de ezt okvetlenül tudnunk kell ennek a kis történetkének a megértéséhez.

Tehát Csöndes ur ma színeből kikelve, rohanja meg egy barátját azzal, hogy: — Képzeld, ma bemegyek a feleségem boudoirjába...

Nagyot néz erre a jó barát:

— Micsoda? Hát ezt te újságolod?

— Ej! ne vágj hát a szavamba... Képzeld, mit találtam ott!

— Nos?

— Hát egy levelet, egy illatos levelet. A feleségem egy imádójának a levelét...

— Ah!

— És képzeld, mi volt benne. Azt írta az a semmiházi, hogy az éjszaka, mint már megbeszéltek, megszökteti az asszonyt. Megírja neki, hogy hagyja nyitva a mellékhajtót...

— Ejnye! no képelem, milyen dühösen tépted te össze azt a levelet!

Ravasz mosoly játszadozik az öreg ur bajszos ajkai körül, mint aki sokkal okosabbat cselekedett ennél:

— Nem a! Hanem oda tettem a levelet a feleségem asztalára, hogy okvetlenül megtalálja... Magam pedig elzónázok ma éjszaka Budapestre.

* Creolin a neve a legújabb szernek, mely a jelenleg uralgó szarvasmarha és juhok száj- és körömfájása ellen a leghatásosabban alkalmaztatik. Elismert szakkörök tapasztalat után eredő nyilatkozatai szerint ezen szer felülmulthatlan és a gazdálkodó közönségnek nem elég melegen ajánlható. Mai számunkban egy ezen „Creolin”-ra vonatkozó hirdetés olvasható és a vevő közönség érdekében még csak azt óhajtuk megjegyezni, hogy megrendelésnél a használati utasítás is megküldetik.

* Tartós gyógyszer. Fájdalmas csúznál a derék, testrészek és a forgó kőszvényes bántalmainál a „Moll-féle francia borszesz és só”-val való bedörzsölés kiválóan használatik. Egy üveg ára 90 kr. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész és cs. k. udv. szállító által, Bécs I. Tuchlauben 9. — Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával. 6

IRODALMI CSARNOK.

Főmagasságu és Főtisztelendő

Dr. Haynald Lajos

bibornok-érsek Ur aranymiséjére.

Nem így, nem így reméltünk üdvözölni,

Oh jó Urunk, kegyelmes jó Atyánk!

Azt hittük, e nap ugy fog felköszönni,

Mint bájosan derengő égi láng.

Te ülni fogsz kegytrónodon mosolyogva,

Áldást sugározván felénk szemed.

Gyöngéd kezekkel szivedhez karolva,

Eléd boruló sok hü gyermeked.

Fényt, ünneplőt reméltünk országzserte,

Egy félvilágra szólót, hangosat,

A mely dicső nevedhez méltó lenne,

Melytől harsogna föld, égboltozat.

S im csöndesen nyomul az oltár füstje

Az ég felé, hol lelked fönnepes,

Te elvonulsz, nincs gondod már e földre,

Hol annyi hálás szív áld, néz, keres.

Sok év munkája, viharos küzdelme

Megingatá a cédrust: testedet,

De nem hanyatlott szived lángszerelme,

Ettől ragyog még folyvást szellemed.

Ezernyi jó tett, százerek fohász

Lebeg körüléd, zsongva édesen,

És száll az ég felé, forrón kívánva:

Lebegjen üdv dicsfényes tejeden!

Im én is itt feküdv bus kórágyon

Ijesztő lázas álmak közepett

Előveszem lantocskám s zengni vágyom

Egy dalt, kegyelmes, jó Atyám Neked.

Jusson szivedhez, bármi gyengén zendül,

Hálás fiad felhangzó éneke!

Nem mint cézárhoz, ah, édesden zendül,

Hozzád e haldoklónak üdvözlete.

S ha kiesik kezemből gyenge lantom,

Ha rajta ez volt hatyu énekek:

Szerény költői pályám szépe nek valom,

S dicsőnek is, hogy így végezhetem!

Szulik József,

prépost, ó-becsei esperes-

plébános.

Kimutatás

a „Torontálmezei takaré- és hitelbank” 1889-ik évi szept. és okt. havi forgalmáról.

I. Pénztári betételek

állása augusztus végével	498873 74
betételek szept. és okt. hóban	94544 47
összesen	593418 21
visszaafizetések szept. és okt. hóban	34960 —
állása október végével 1889	558458 21

II. Folyó számlai üzlet

tevőleges egyenleg augusztus végével	21731 22
kiadott szept. és okt. hóban	6593 31
összesen	28324 53
visszaafizetések szept. és okt. hóban	15707 46
állása október végével	12617 07

III. Leszámitolási üzlet

a tärca állása augusztus végével	514866 43
leszámitoltott szept. és okt. hóban	502222 29
összesen	1018088 72
visszaafizoltott és visszaafizettett szept. és okt. hóban	343817 27
a tärca állása október végével	674271 45

IV. Előlegek értékpapirokra

állása augusztus végével	7907 50
kiadások szept. és okt. hóban	5601 —
összesen	3408 50
visszaafizetések szept. és okt. hóban	45 —
állása október végével	3363 50

V. Ingatlan kölcsönök

állása augusztus végével	59267 48
kiadások szept. és okt. hóban	8 75
összesen	59276 23
visszaafizetések szept. és okt. hóban	1140 57
állása október végével	58135 66

VI. Pénztár-forgalom.

készpénzgyenleg augusztus végével	10594 30
bevételek szept. és okt. hóban	896764 01
összesen	907358 31
kiadások szept. és okt. hóban	895028 71
készpénzgyenleg október végével	12329 60

Felelős szerkesztő: Lauka Gusztáv.

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)

Folyó évi november 15-ével a budapest-marcheggi vonalon fekvő „Kövesd-Esztergom” állomás elnevezése „Garam-Kövesd”-re, „Nagy-Maros-Visegrád” megállóhely elnevezése „Alsó-Maros”-ra és „Maros-dunaátelész” megállóhely elnevezése „Visegrádi átkelés”-re megváltoztatik.

Délnémet vasuti kötelek. Osztrák-Magyarországgal való forgalom. — Az 1889. évi decz. 1-től fogva a II. rész 1—14. díjszámbái füzetekhez új határozmányok — és egyúttal a mindennemű árúk szállítására vonatkozó 4. sz. kivételes díjszabást illetőleg új, részben felemelt díjtételek léptetnek hatályba. Bővebb tájékozás a részes vasutigazgató-ságoknál nyerhető.

F. évi nov. 1-jétől fogva az alább felsorolt állomásainkról Alt-Carbe állomásra rendelt szalmaküldeményekre — a szállítási illetékek szállítólevél és kocsinként legalább 10000 kgért való fizetése mellett — visszavonásig, de legkiseb a köteleki díjszabásba való felvételig 100 kgkint a következő közvetlen díjtételek léptetnek életbe:

Oroszlámos	100 kgkint	2-91 márká,
Valkány	„	2-95 „
Mokrin	„	2-97 „
Nagy-Kikinda	„	3-01 „
Szent-Hubert	„	3-04 „
Zsombolya	„	3-06 „
Gyertyámos	„	3-11 „
Beregszó	„	3-14 „
Szakálháza	„	3-16 „

Szab. osztr.-magyar államvasut-társaság az érdekelt köteleki vasutak nevében is.

Délnémet vasuti kötelek. — Az 1888. évi október 1-je óta gyümölcsszállításra érvényben álló kivételes díjszabásba (a köteleki díjszabás VI. rész 2. füzetében) az osztrák-magyar államvasut-társaság Fehértemplom és Oravicza állomásai fellének véve. A hatályba helyezett díjtételeket illetőleg, a nevezett állomások, illetve az igazgató-bizottság Budapesten ad felvilágosítást.

Hirdetések.

12488. sz. ki. 1889.

(349—1.1)

Hirdetmény.

Torontálmezei tes törvényhatósági bizottságának f. évi október 14-én és folytatva több napjain tartott közgyűlésében 1233. kgy. sz. alatt hozott határozatához képest ezennel közhírré tétetik, hogy a f. 1889. év végével jogosultságukat vesztő, illetve kilépő, valamint elhalt megyebizottsági tagok helyeikbe új megyei bizottsági tagoknak választása rendeltetett el.

N.-Becskerek városa a megyei bizottsági tagok választása tekintetében két választókerületre van osztva; az

I. választó-kerülethez tartoznak, illetve ezen kerületben gyakorolják választási jogukat:

- az egész német városnegyed,
- a gradulicza és csontika,
- a amerika városnegyed választó polgárai; a

II. választó-kerülethez tartoznak, illetve ezen kerületben gyakorolják választási jogukat:

- a belváros,
- az oppova és budzsák városnegyedek választó polgárai.

Az I. választó-kerület választ a kilépő Dr. Weiserschan József, Gerner Ferenc és Krsztics János megyei bizottsági tagok helyébe összesen 3 megyei bizottsági tagot.

A II. választó-kerület pedig választ a kilépő Francz J. L. és az elhunyt Kulifay Lajos megyei bizottsági tagok helyébe összesen 2 megyei bizottsági tagot.

Választási helyiségeikül, és pedig: az I. választó-kerülethez névben a melenczei uton fekvő Ellmer-féle vendéglő nagy terme, a II. kerülethez névben a városház nagy terme jelölöttek ki.

Választási határidőül f. évi november hó 6-ik napja tüzetett ki és választási elnökül az I. választó-kerületben Kovách Agoston, helyettesül Kupuszarovits Miklós; a II. választó-kerületben elnökül Várady Mihály, helyettesül Manojlovich Miklós urak választattak meg.

A választásra csak azon polgárok jogosítvák, kik az 1889. évre érvényvel bíró az országgyűlési képviselő-választásra jogosított polgároknak betitrendes állandó névjegyzékében mint választók felvéve vannak.

A választás a fenemlített napon, vagyis f. évi november hó 6-án, reggeli 9 órakor veszi kezdetét és tart délutáni 4 óráig.

Nagy-Becskerek, 1889 október 25.

Krsztics János.

polgármester.

Van szerencsém valamennyi tek. hivatal és hatóságok, valamint Nagy-Becskerek város és környékének t. cz. közönségét értesíteni, hogy tisztelt főispánunk

vindornyalaki és hertelendi

Hertelendy József

ő méltóságának

jól eltalált arcképet photo-lithographiai kivitelben sokszorosítottam.

Egy ilyen — csakis nálam kapható — képek ára 1 ft; szép keretben 1 ft 80 krtól felfelé.

Szíves megbízást kérve alázattal

Spiro Károly.

(341 33) ezeltől Mattanovich

Nagy-Becskerek. Hunyadi (fő) utca.

7826. sz. 1889.

(354—1.1)

Árverési hirdetmény.

A n.-becskerek kir. tszék mint tkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kis Ferenc t.-becsei lakos vjhajtónak, Zödy István t.-becsei lakos vjhajtás szenvedő elleni 50 forint. tőke, ennek 1889 ápril 25-től járó 6 százalék kamatai, 5 ft 30 kr. vjhajtási, 9 forint 50 kr. jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtás szenvedő tulajdonul felvett, a Tör.-Becse község 1055. sz. tjkvben A. I. (549., 550.) hr. és 421. öi. sz. ház és beltelek 400 ft kikialtási árban végrehajtási árverés utján el fog adatni.

Határnapul 1889 november 25. napjának, d. e. 10 ór-ja, Török-Becse községhezánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanosság ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikialtási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10 százaléka a venni szándékozók által készpénzben vagy az 1881.LX. t.-cz. 42. §-ban árfolyammal számitott és az 1881. nov. 1-én 3333 szám a. kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a tkönyvi hivatalnál és T.-Becse község elöljáróságánál megtekinthetők. Kelt a n.-becskerek kir. tszék tkönyvi hatósága N.-Becskerekben 1889 aug. 11-én. Kiss Sándor, kirendelt tkvi bíró.

280. sz. b. v. 1888. (353-1.1)

Arverési hirdetés.

Hirschné, született Heller Szabina, arasi lakosné részére, Hirsch Béla arasi lakos ellen mai napon megtartott árverés sikert nem eredményezvén, közhírré tétetik, hogy butorok és kf. bolti árucikknek f. évi november 10-én, d. u. 2 órakor Aracson alperes lakásán bíróság el fognak adni Kelt Török-Becsén 1889 szept. 25-én. — Rankovits István, kir. bir. v. hajtó.

9952. sz. tkvi 1889. (356-1.1)

Reiter Oszkár utóajánlati kérvénye a n. kikindai kerületi első takarékpénztárnak, Prekajszy Euthim v. hajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében.

Jelen kellő időben beadott utóajánlat folytán a fenti ügyben f. évi szeptember 10-én megtartott árverés hatályon kívül helyeztetik s egyúttal a következő újabb árverési hirdetésnyel bocsájtatik ki:

Arverési hirdetés.

A n.-becskerei kir. tszék mint tlkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a n.-kikindai ker. első takarékpénztár v. hajtónak, Prekajszy Euthim v. hajtást szenvedő elleni 1500 frt tökéketelés és jár. iránti v. hajtási ügyben az árverést elrendelte.

Ennek folytán a n.-becskerei kir. tszék kerületében levő melenczei 1238. sz. tkjvben 2066., 2067. hr. sz. 1065. összei. sz. ház és beltelek s így a v. hajtásán kívül álló társulajdonos Ikonov Avram jutaléka is 33 frt, ugyanott felvett 2418., 3346., 1992. és 6471. negyed telek fele vagyis 2 hold 297 frt s végre a melenczei 1233. sz. tkjvben felvett 2359., 3748. és 7112. helyr. sz. a foglalt negyed tartalék telek a kir. kincstár által bejelentett tulajdoni igény véglegességétől függő joghatálylyal 253 frt kikialtási árban 1889 november 21-én, d. e. 10 órakor, Melencze községében megartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígértet senki sem tenne, az árverésre kitűzött bírtok szükség esetén a kikialtási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikialtási árnak 10 százalékát, vagyis 3 frt 30 krt, 29 frt 70 krt és 25 frt 30 krt készpénzben vagy az 1881: LX. törv. czikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881 nov. 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában jelölt ovadékképes értékpap. rban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881: LX. t. czikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. tszék tkvi irattárában és Melencze község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskerei kir. tszék mint tkvi hatóságnál 1889 okt. 5-én. — Kiss Sándor, kirendelt tkvi bíró.

Közsegeknek külön árak!!!

Szaj- és körömfájás

ellen leghathatósabb szer



ellen melyet szavatolt szer kitünő minőségben kicsiben és jutányosan ajánl

Szavoszt Alphons az országos magyar gazdasági egyesület pártfogása alatt álló magkereskedés és gazdasági czikkek üzlete Budapest Arany J.-u. 11.

(351-5.1)

„EQUITABLE”

Egyesült Államokbeli életbiztosító-társaság NEW-YORKBAN.

Alapították: 1859-ben.

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include: Biztosított tőke 1888 végén o. é. frt 1 373 040,315; Új biztosítások 1888 384 833,837; Összes bevétel 1888 67,397,412*50; Vagyron 1888 237,607,305

Az összes nyereség a biztosítottak javára fordítatik és a közönséges kötvényeknél már a második díjlesztés alkalmával fizetik vissza, míg a fél- és a szabad Tontina-terv szerint kötött biztosításokról összegyűjtve a periódus végén szolgáltatnak ki készpénzben. (387-12.3)

Az „EQUITABLE” minden kötvénye 3 illetve 2 esztendő multán megtamadtalanna válik, a mennyiben az e-ctere, ha a biztosítási-díjlesztések a kötvény értelmében megtörténtek, a biztosítottak követelményei egyáltalán nem utasíthatók vissza és a társaság azok kielégítésére feltétlenül kötelezve van. Ezen újítás által az „EQUITABLE” biztosított ügyfelek teljes megyugtatást nyújthatnak arra nézve, hogy halál-e-ctében, az elhalálozás bebizonyítása után, a biztosítási összeg az illetősek kezébe, minden körülmények között azonnal kifizetetik.

Bővebb tudossárral, ugyszintén prospectusokkal és ajánlati úrlapokkal készségesen szolgálnak a fő- és kerületi ügynököknek, nemkülönb az

„EQUITABLE”

Magyarországi aligazgatósa Magyar leszámító- és pénzváltó-bank Budapest. V. Dorottya-utca 6. szám.

Vukovich és Rajkovits

mérnökök műszaki irodája Nagy-Becsikereken Mellenczei-ut 2-ik szám. (304-12.8)

Pénzt sorsjegyekre, értékpapírokra, bank-, zálogjegyekre, vidéki takarékpénztári részvényekre, részletvekre, arany és ezüst pénzeműekre bármily összegig olcsón ad **LÓRY J.** banküzlete (303-8.8) Budapest, IV., hatvani-utca 17. sz.

GERSTER E. MIKLÓS

illatszer-chemikus kedvelt különlegességei:

Ninon-crème, kitünő orvosilag ajánlott arcz- és kézfinomító szer. Nem festék, de ártalmatlan növényalkotó részekből összetett szer, melyet a bőr teljesen felszív és ezáltal fénytelen, sima és bársonypuha lesz. — Eltávolít minden börtisztatlanságot, mint májfoltok, szeplő, bőrtarka (Mitesser) stb. és már rövid használat után üde színt kölcsönöz a bőrnek. A bőrt nem zsirozza s így használatra kellemes. — 1 nagy téglly zárt dobozban 1 frt 50 kr.

A crème használata előtt szükséges, hogy az arczot és kezeket megmossuk **Ninon-szappannal**, melynek drbja 40 kr. „Nemzetl Casino”-illat, a mágnás casino által elfogadott legújabb intenzív és tartós illatszer. — 1 frt 50 kr., 2 frt 50 kr. és 4 frt.

„Tonco”. legújabb kedvelt, kellemes illatúért kitüntetett hölgyillat. — 1 frt 50 kr. (352-15.1)

Nagybecskereken egyedül kapható Menczer Lipót

gyógyszerész urnál.

Nincs többé fogfájás!! Könnyen vérző beteg és gyuladt foghúst gyógyít és erősít, a fogkövet eltávolítja és képződését meggátolja; a szájbízt azonnal megszünteti naponta használatnál cs. és k. udv. fogorvos és udv. szállító, valódi **Dr. POPP** világhírű **ANATHERIN SZÁJVIZE** kétszer oly nagy palackokban mint eddig. Ezzel egyedülleg alkalmazandó **Dr. Popp fogpasztája**, mely a fogak t folyton egészséges és szép állapotban tartja **Dr. Popp, Anatherin fogpasztája**, mely a legjobb és legfinomabb szer a fogak tisztán tartására és a foghús megerősítésére **Dr. Popp fogpora**, ragyogó fehérsegi fogak t kölcsönöz anélkül, hogy mint más fogporok a fogak zománczát megsértene **Dr. Popp növényzappana**, a legjobb gyógyipere-szappan, mindennemű bőrkütesek ellen és különösen: furdókhoz. **Dr. Popp napraforgó Venuszappana** (nem glicerint) A legújabb és a legfinomabb divatipere szappanok. A bőrt arsonyifinomomá teszik. (386-12.9)

Arak: Anatherin-szájviz: 30 kr., 1 frt és 1 frt 40 kr., Anatherin fogpasztája tégllyben 1 frt 22 kr., Aromatikus fogpasztája 35 kr., Fogpor dobozban 63 kr., Növényzappan 30 kr., Napraforgó-szappan 40 kr., Venuszappan 50 kr. E szerek kaphatók Nagy-Becsikereken: Kellner J., Menczer L., Kovács S. gyógyszerészeknél, Kókris A. F., Weisz H. és Deutsch M. kereskedőknél.

Előkelő hölgyek elismerése Tisztelt uram! Az ön által beküldött szappan minták kísérlet céljából szétosztottam néhány egyleti hölgy között, kik most a következőleg nyilatkoznak kitünő szappanairól: A Popp-féle növényzappan fölötte jó hatást gyakorol a bőrre, használatban nagyon kellemes és tartóságával és aranylag olcsó áránál fogva a legjobb gazdasági szappan Popp-féle napraforgó és Venuszappanait méltán nevezi a jelenkor legfinomabb divatipere szappanainak. Kérek a növényzappan számára 24 növényzappant és több egyleti hölgy számára ugyan ebből 12 és a Popp-féle napraforgó és Venuszappanból szintén 12-12 darabot Tisztelettel Halász E.-né, Budapest.

10474. sz. kig. 1889. (338-3.3)

Pályázat.

Elhalálozás folytán üresedésbe jött Jozefovai községi irnoki állomásra ezennel pályázat hirdettetik ki.

Ezen irnoki állomás évi 420 frnyi jövedelmezéssel van egybekötve.

E szerint felhivatnak mindazok, kik ezen állásra pályázni óhajtanak, hogy kellőleg és legalább 2 évi közigazgatási gyakorlatot igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványuk alulirothoz f. évi november 7-éig terjeszszék be. — Később érkezett folyamodványok figyelembe nem fognak vétetni.

A választás Jozefova községében f. évi november 9. napjának, d. e. 9 órájára tüzetik ki.

Török-Kanizsa, 1889 október 10. **Isekut Antal.** főszolgabíró.

Eladás.

Egy igen szép egészen új takaréktűzhely (Sparherd) eladó. Bővebbet e lapok kiadó-hivatalában. (355-1.1)

3598. sz. ki. 1889. (347-3.2)

Pályázat.

A lemondás folytán üresedésbe jött ótelek-magyar-szent-mártoni körszülésznői állomásnak, melylyel 90 frt évi fizetés és minden szülési esetben való segédkezésért 1 frt díjazás van összekötve, választás útján leendő betöltésére pályázat nyitattik s annak megejtésére f. évi november 14. napjának, d. e. 10 órája Ótelek községében ki-tűzetik.

Felhivatnak tehát mindazon okleveles szülésznők, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellőleg felszerelt pályázati folyamodványukat a választást megelőző napig alólirt főszolgabírói hivatalnál benyujtsák.

Párdány, 1889 okt. 10-én. — A párdányi járás főszolgabírói hivatala.

Groszmann Zsigmond okl. mérnöknek **műszaki irodájában** Nagy-Becsikereken belvizlecsapolási, földmérési, tagosítási, nemkülönbén a magasépítészet körébe tartozó bármimű munkák utólagos és mérsékelt díjazás mellett elvállaltatnak. (345-26.3) IRODA: Begasor, Sinkay-féle ház, a gőzhajózási ügynökség mellett.

COGNAC naturel BERGER VOLK & CO WIEN **Jobb** a francia Cognac-neműeknél, melyek többnyire — a charentei vidékek elpusztítása folytán — egészben vagy részben szeszből készítenek. a valóban borból előállított, de korántsem jobb francia Cognac-neműeknél is, mivel ezekert üvegenként 160 frtnyi vám és szállítási költség fizetendő. Miután **Berger, Volk és tsá. Bécsben** személyesen jót állanak az iránt, hogy az általuk gyártott Cognac-neműek mint borból desztillált alkoholt nem tartalmazznak, ez utóbbiak már ezen körülménnyel fogva minden egyéb Cognac-fajtaúnak akár mint élvezeti szerek, különösen pedig **Gyógycélokra.** elebbe vonandók. Ez okból a **Berger, Volk és tsá. becsi cég** által gyártott Cognac-neműeket a nevezett célokra használják és ajánlják: Angyán tanár, Késmárszky tanár, Korányi tanár, Kovács tanár, Lumitzer tanár, Müller tanár, Réczey tanár, Stiller tanár, Tauffer tanár Budapest. Albert udvari tanácsos tanár, Billroth udv. tan. tanár, Braun Károly udv. tan. tanár, Braun Guztáv udv. tan. tanár, Chrobák tanár, Kahler tanár, Oser egészségügyi tan. tanár, Schmitzer korm. tan. tanár, Winteritz csász. tan. tanár Bécsben. Valamint a bel- és külföld más kiváló tanárai. **Árak (mindenütt egyenlők):** Egy egész eredeti üveg (5 minőségben) frt 1.90, 2.30, 2.90, 3.90, 4.80. — fél — 1.10, 1.30, 1.60, 2.10, 2.55. — negyed — .70, .80, .90, 1.20, 1.40. Kapható minden nagyobb csemege- és fűszerárkereskedésben és gyógyszerárban. Raktár Bécsben: 1., Weiburggasse 2. szám (a Kärntnerstrasse sarkán). (267-6.3) **N.-Becsikereken: Huber Gusztáv, Lengyel Sándor és Schlesinger Gersonnál.**

MOLL SEIDLITZ POR Csak akkor valódi ha minden dobozon a gyárjegy, egy sas és MOLL A. sokszorosított czéje látható. Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestbajok, gyomorgörcs, nyálk. gyomorerég, székrekedésnél, májbajok, vértulolás, aranyer és a legkülönbözőbb női betegségeknek. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt. Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerárjaiban. **MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.** Szétküldés naponta utánvét mellett, 2 doboznál kevesebb nem küldetik. Elismerés **MOLL A. urhoz Bécsben.** Utó foglalkozásommat az ön Moll-féle Seidlitzporral igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívesen „Isten fizesse meg”-et mondom érte; ezek a gyomrot jóva és főt könnyűvé teszik. Tisztelettel **Steinko P. J.,** lelkész Honnetschlag-ban. **MOLL-FELE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ** Csak akkor valódi ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli. Bedörzsölésül sikeres használati köszvény, eszű, mindennemű testfájdalmak és bűnálnál: **burogatás alakjában** minden sérelem és sebnél, daganatok, gyuladásoknál, **Belsőleg** vzzel vegyítve hirtelen rosszullet, hányás, kolika és hasmenésnél. Egy üveg ára használati utasítással 90 kr. o. e. Raktárak az ország minden nevezetes gyógyszerárjaiban és anyagkereskedéseiben. **MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító. Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.** Szétküldés naponta utánvéttel. Ket üvegnél kevesebb nem küldetik. Elismerés **MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.** Kitünő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagy-szerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mely tisztelettel (265 12) **Hornof,** lelkész Micholup-ban. **Kapható Nagy-Becsikereken: Menczer Lipót, Kellner József és Kovács Sándor** gyógyszer. urnál.